

除蠅法一 將鐵硫養二磅。融入水一加倫。灑於馬糞及其他穢物上。可以殺卵滅蛆。馬棚中宜每日澆洒。每馬每日。需費僅一分。

除蠅法二 掃除潔淨。勿令腐敗魚肉。剩餘粥飯。屯積於廚房。以引蠅而出幼蟲。

除蠅法三 垃圾桶須有蓋。箸碗杯盤。宜入紗置或櫈。以絕蠅跡。

除蠅法四 置備黏蠅紙。置於窗牆之下或檯上。任其飛來。則黏膠裹足而斃。惟紙上有砒毒。小兒成人。慎勿舐食。

除蠅法五 置備玻璃器。吾國有自製者。器中有溝。溝中置淡酒。器下備餌。餌以香甜物爲之。任其來食。食罷飛上。則在器中矣。

除蠅法六 用紗布竹片製成小拍。如網球板然。逢蠅拍之。亦可捕而斃之。

除蠅法七 用家蠅模型。(西洋有鐵製者)插於捕蠅之處。蠅見之。誤以爲同類而喜集之。可以引蠅入黏紙或捕蠅器。

除蠅法八 窗牖門戶。悉用鐵紗障之。使蠅類不能飛入。

除蠅法九 一切店鋪水菓攤小賣買之物。均須紗罩置之。

除蠅法十 須令人明曉蠅之污穢及其傳染病之禍害。則人皆見而憎之矣。

除蠅法十一 蠅類具有冬眠能力。至深秋則胃臟縮而脂肪增多。

隱居於幽暗寂靜之區。度隆冬而生機復長。春夏之交。又能出世。倘能令本年之蠅殲滅盡淨。則翌年無復生出。此殆難於實行者。

除蠅法十二 家蠅有天然敵無數。一曰蜈蚣。最喜殺蠅。二曰蜘蛛。以網捕蠅。三曰小紅蛛。附於蠅身而斃之。四曰膜翅類。能食其幼蟲。五曰肉食性之硬殼蟲。亦能去其幼蟲。六曰襲脂微菌。生於蠅背。傳染同類。每於陽曆十二月中。蠅必有此一疫。此皆天然敵。不甚可恃者。

附註 按本年上海青年會童子部有衛生月分單出售。每千約八元。有圖畫。有說明。專爲滅除蠅類而設。僕亦起草員之一。用敢介紹於海內衛生家。

## 病菌之二大發明

上海同濟醫校細菌科主任陶爾德講演  
助手陳驥譯述

### (一)香港腳病(普通名爛腳)菌之發明

此篇及下篇。均爲陶博士在德國旅華醫生圓之演說詞。走特撮其梗概。遂譯如左。以供吾國醫學家之研究。至於一切理論手續。列表。則詳載博士之醫學叢刊。茲不多述。

譯者附誌

此疾爲中國最流行之病。每至夏季。三人中輒有一人患之。

香港居民。染此者尤夥。故此問西醫。多以香港腳病名之。此疾係皮膚炎之一種。多發生於足趾間。有時綿延至足心。贊足背。奇癢巨耐。輒浸潰脫皮。並裂口。或起泡。內貯膿水樣之液體。由此漸成濕疹。與平坦性潰瘍。余來華後。頗訝其傳染之夥。亟欲尋得致此之細菌。乃肆心研究。今略有所得。敢以就正於諸君之前。凡經余檢查之病人。共五十五人。供檢查之材料。爲發炎剝脫之皮屑。無論病之輕重新陳。經詳細檢查後。皆含有一種菌。(譯者按自此以下各菌字。均屬狹義的。爲細菌中之一種)此菌均在表皮之中。半爲生枝之菌線。半爲圓形及卵形。或多角形之菌芽胞湊成之鍊鎖間。或無數菌芽胞。堆積一處。然不多見。若病係新得。則此菌極多。甚易尋覓。若病陳。則此菌減少。且變其原形。致檢查頗難。並同時於濕潤及潰爛之皮上與泡內。均含有平常葡萄狀及鍊鎖狀球菌。然此乃繼續傳染。決非原始所有者也。欲證明此菌確爲致爛脚之原則。非將此菌純粹培養後再行傳染試驗不可。(譯者按此乃細菌學鼻祖考哈氏發明病菌之定則)而培養極難。蓋此菌發育甚遲。

第五足趾之間。經有二十四小時之久。始除去。約十日後。余左足第三第四與第四第五足趾之間。卽覺癢。漸加劇。皮膚發炎而脫皮。剝脫之皮屑中。亦含有如上所述之菌最夥。均在表皮細胞之間。至於其餘足趾。則毫無變動。由此可知此菌決爲爛脚之原動物無疑矣。此病旣爲菌所致。則治療之法。當以殺菌爲第一要着。(余足疾卽以鈎酒治愈者)然若發炎劇烈。或已起泡。或成潰瘍。則須先用消炎劑。以減輕其痛楚。後再殿以殺菌劑。以去其根。至瓦可齊乃療法。(譯者按此乃治各種傳染病最新之法)則頗不相宜。因由此菌不能製成同樣之液體也。今余尙欲有所言者。爲此疾不僅限於足部也。如近中見一病人。兩脚均爛。而同時兩手心亦患此疾。然此最罕觀。就余之經驗言之。五十五人中不過一人耳。

## (二) 奎扶斯(漢名傷寒)樣的綠膿桿菌病之新發明

克利博士屢言。滬地當發生與奎扶斯極相似之病。而其熱度輒於十三日後忽然降落。病人自是亦漸痊可。彼以其特殊也。遂名之曰十三日熱。余以此頗有研究之價值。乃懇克利博士。將此種病人之血糞尿。交余檢查。於半年內。受檢查者凡五人。其一爲真正奎扶斯。其一因他故不能隨時檢驗。故無結果。其餘三者。則均由綠膿桿菌所致。此三病人。皆係中年強壯男子。當病初發時。頭疼怠倦。便祕熱度。在華氏表自百度至百零五。實行人身試驗。遂將此純料培養之菌。用水調和成濃汁。置布

捲其中。使之浸透。而以此布夾於余左足之第三第四。又第四

第五足趾之間。經有二十四小時之久。始除去。約十日後。余左足第三第四與第四第五足趾之間。卽覺癢。漸加劇。皮膚發炎而脫皮。剝脫之皮屑中。亦含有如上所述之菌最夥。均在表皮細胞之間。至於其餘足趾。則毫無變動。由此可知此菌決爲

第五足趾之間。經有二十四小時之久。始除去。約十日後。余左足第三第四與第四第五足趾之間。卽覺癢。漸加劇。皮膚發炎而脫皮。剝脫之皮屑中。亦含有如上所述之菌最夥。均在表皮細胞之間。至於其餘足趾。則毫無變動。由此可知此菌決爲

第五足趾之間。經有二十四小時之久。始除去。約十日後。余左足第三第四與第四第五足趾之間。卽覺癢。漸加劇。皮膚發炎而脫皮。剝脫之皮屑中。亦含有如上所述之菌最夥。均在表皮細胞之間。至於其餘足趾。則毫無變動。由此可知此菌決爲

度。脈息每分鐘自八十五至一百，繼則頭疼變劇。知覺昏憤。

瀉腹糞黃而薄。舌乾呈灰白色。身上發現薔薇疹形之紅點。胸腹最夥。四肢亦間有之。心肺如常。腹部無壓迫之感覺。脾臟增大。余取此三病人之血清。與室扶斯及巴拉室扶斯桿菌相合。

毫無粘結反應。（譯者按：此乃診斷傳染病之唯一的確妙法。如病人血清與室扶斯或虎列拉菌相合，而現粘結反應，則爲室扶斯或虎列拉病無疑。餘可類推。然其中亦不免稍有區別。茲以

限於篇幅，不能詳論。）屢試皆然。而血糞尿中亦無室扶斯及

巴拉室扶斯桿菌。而皆含有綠膜桿菌。且此菌與病人血清相合。

（直至一比四百）呈粘結反應。於此可知此病決非室扶斯。或巴

拉室扶斯。乃由綠膜桿菌所致無疑矣。更且此三人之尿。自始

至終。均無帝亞曹反應。而白血球則異常繁夥。斯二者亦可爲

非室扶斯之輔佐證據也。由綠膜桿菌所致之敗血病。雖散見醫籍。然皆寥寥無幾語。況所載者多爲急性的。且病勢沉重。輒

至不起。其特殊現狀。爲膜瘡狀疹。今則病勢輕和。疹如薔薇疹狀。是菌雖同而所致之病則有異也。此病大約由腸管傳染。

蓋上海居民。糞中輒含有發螢光之桿菌。（二夏季中、因患瀉腹而受檢查者、共六十二人、內有六人、糞中含有極多螢光桿菌）此菌與綠膜桿菌同其種類。爲水中細菌之一。或此菌藉飲料而入腸管。由此遂竟至血也。

11

文學改良芻議錄留美學生季報

胡適

今之談文學改良者衆矣。記者未學不文。何足以言此。然年來頗於此事再四研思。輔以友朋辯論。自信所見雖淺陋怪僻。終不無討論之價值。因總括所抱見解。列爲八事。分別言之。以與當世留意文學改良之君子一研究之。

記者以爲今日文學改良。宜從八事入手。八事者何。

一曰須言之有物

二曰不摹倣古人

三曰須講文法

四曰不作無病之呻吟

五曰務去爛調套語

六曰不用典

七曰不講對仗

八曰不避俗字俗語

（二）情感 詩序曰：『情動於中而形諸言。言之不足。故嗟嘆之。嗟嘆之不足。故永歌之。永歌之不足。不知手之舞之。足之蹈之也。』此吾所謂情感也。是爲文學之靈魂。約有二事。

（二）情感 詩序曰：『情動於中而形諸言。言之不足。故嗟嘆之。嗟嘆之不足。故永歌之。永歌之不足。不知手之舞之。足之蹈之也。』此吾所謂情感也。是爲文學之靈魂。文學而無情感。譬人之無魂。木偶而已。行尸走肉而已。